



Umowa o przyjaźni pomiędzy
Miastem Węgrów (Polska)
reprezentowanym przez Jarosława Grendę - Burmistrza

a Miastem Valsolda (Włochy)
reprezentowanym przez Alberto de Maria – Burmistrza
zawarta w dniu 13 czerwca 2008 roku w Węgrowie

W imieniu łączącej nasze Miasta historii oraz w oparciu o dotychczasowe wspólne działania, potwierdzając wolę zacieśniania i rozwijania przyjacielskich stosunków i partnerskiej współpracy w różnorodnych dziedzinach życia społecznego i gospodarczego, szanując kulturę i tradycje narodów polskiego i włoskiego strony postanawiają:

Par. 1

Prowadzić wymianę kontaktów i doświadczeń w zakresie działalności obydwu samorządów i stymulowania rozwoju lokalnego, jak również wspierać bezpośrednie kontakty pomiędzy mieszkańcami Węgrowa i Valsoldy.

Par. 2

Realizować współpracę w dziedzinie kultury, oświaty i sportu poprzez wspieranie wspólnych inicjatyw placówek oświatowych, kulturalnych, instytucji, organizacji, grup nieformalnych obywateli obu miast. Wspieranie takich inicjatyw i kontaktów ustala każda ze stron umowy odpowiednio do swoich możliwości.

Par. 3

Wspomagać rozwój turystyki w obydwu miastach i regionach, w tym współpracę pomiędzy podmiotami zajmującymi się działalnością turystyczną.

Par. 4

Wspierać wzajemną współpracę miejscowych przedsiębiorstw i firm, a także wymianę doświadczeń w zakresie rozwoju lokalnego biznesu i gospodarki.

Par. 5

Prowadzić współpracę w zakresie realizacji wspólnych projektów, zgłaszanych do dofinansowania z funduszy Unii Europejskiej.

Par. 6

Powyzsza umowa opiera się na uchwałach obydwu samorządów.

Par. 7

Niniejsza umowa będzie obowiązywać do czasu wejścia w życie przyszłej umowy o współpracy partnerskiej, po jej uchwaleniu przez obydwu samorzady.

Par. 8

Umowa sporządzona została w języku polskim i włoskim, treść obu tekstów ma jednakową moc prawną.

Jarosław Grenda
Burmistrz Węgrowa

Alberto de Maria
Burmistrz Valsoldy